**НАУЧНАЯ СЕССИЯ ВОЛГУ 2023**

**ПОБЕДИТЕЛИ И ПРИЗЕРЫ ПО НАПРАВЛЕНИЮ**

**«ЛИНГВИСТИКА И МЕЖКУЛЬТУРНАЯ КОММУНИКАЦИЯ»**

**Работы молодых ученых**

|  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| **№** | **ФИО автора (полностью)** | **Название работы** | **Научный руководитель** | **Кафедра** | **Премия (диплом 1,2,3 степени, почетные грамоты)** |
| 1. | Клинкова Юлия Сергеевна | Интент-анализ в научном дискурсе:  информационный аспект | Проф. Митягина В.А. | Теории и практики перевода и лингвистики | Диплом 1 степени |
| 2. | Анкин Даниил Юрьевич | Языковые средства косвенной самопрезентации компании в рекламном текстовом контенте  корпоративного сайта | Проф. Митягина В.А. | Теории и практики перевода и лингвистики | Диплом 2 степени |
| 3. | Шептала Виктория Сергеевна | Лингво-прагматический аспект перевода политических ораторских текстов (на материале французского предвыборного дискурса) | Доц. Попова О.И. | Теории и практики перевода и лингвистики | Диплом 3 степени |
| 4. | Хрусталева Алина Сергеевна | Перевод реалий в тексте аудиогида (на материале контента izi.Travel) | Доц. Фадеева М.Ю. | Теории и практики перевода и лингвистики | Грамота |
| 5. | Белова Александра Валерьевна | Проблема перевода мультипликационного фильма | Проф. Новикова Э.Ю. | Теории и практики перевода и лингвистики | Грамота |
| 6. | Пробачай Павел Андреевич | Специфика перевода видеоигр | Доц. Сидорович Т.С. | Теории и практики перевода и лингвистики | Грамота |
| 7. | Вязьмина  Полина  Дмитриевна | Проблема перевода метафор в тексте мюзикла Нотр-Дам-де-Пари | Доц. Простов А.В. | теории и практики  перевода и  лингвистики,  ЛФм-211 | Грамота института |
| 8. | Ракшина  Татьяна  Евгеньевна | Специфика перевода  дипломатических текстов в языковой паре  “русский-французский” (на материале заявлений  МИД РФ) | Доц. Попова О.И. | теории и практики  перевода и  лингвистики,  ЛФм-211 | Грамота института |
| 9. | Муравьев  Михаил  Андреевич | Транслатологические особенности медицинского  дискурса в сериале | Проф. Новикова Э.Ю. | теории и практики  перевода и  лингвистики,  ЛАм-211 | Грамота института |
| 10. | Белова  Александра  Валерьевна | Проблема перевода мультипликационного фильма | Проф. Новикова Э.Ю. | теории и практики  перевода и  лингвистики,  ЛАм-211 | Грамота института |
| 11. | Наби Чаяи Абдулла Наби | Conceptual metaphor in Sinan Antoon’s novel “The Corpse Washer” | Проф. Палашевская И.В. | аспирант каф. иноязычной коммуникации и лингводидактики, аспирант | Грамота института |

**Работы студентов**

|  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| **№** | **ФИО автора (полностью)** | **Название работы** | **Научный руководитель** | **Кафедра** | **Премия (диплом 1,2,3 степени, почетные грамоты)** |
| 1. | Кальнов Дмитрий Денисович | Приёмы перевода англоязычных диалогов видеоигр на русский язык | Усачева А.Н. | Теории и практики перевода и лингвистики | Диплом 1 степени |
| 2. | Постоева Валерия  Евгеньевна | Визуально-кинестетический метод обучения младших школьников иноязычной лексике | Астафурова Т.Н. | Иноязычной коммуникации и лингводидактики | Диплом 1 степени |
| 3. | Бреусов Виталий  Кириллович | Стратагемно-тактические характеристики речи  участников англоязычного чата родителей | Цинкерман Т.Н. | Теории и практики перевода и лингвистики | Диплом 2 степени |
| 4. | Белавинцева Дарья Андреевна | Стилистическая нейтрализация в переводе:  Вариативность характеристик речевого поведения персонажа | Митягина В.А. | Теории и практики перевода и лингвистики | Диплом 3 степени |
| 5. | Пастухова Людмила Андреевна | Технология перевода рекламных постов в социальных сетях | Новожилова А.А. | Теории и практики перевода и лингвистики | Грамота |
| 6. | Гваджава Давид  Елгуджаевич | Английские заимствования в русском языке | Астафурова Т.Н. | Иноязычной коммуникации и лингводидактики | Грамота |
| 7. | Пуказов Николай Сергеевич | Проблемы профессионального перевода видеоигр | Усачева А.Н. | Теории и практики перевода и лингвистики | Грамота |
| 8. | Тищенко  Арина Сергеевна | Профессиональная личность переводчика как  фактор художественного перевода ( на материале  переводов романа Ф. Герберта "Дюна") | Проф. Новикова Э.Ю. | ЛАНб-191 | Грамота института |
| 9. | Купянская  Ангелина Михайловна | Развитие словарного состава современного  французского языка и способы его пополнения | Доц. Простов А.В. | ЛФАб-191 | Грамота института |
| 10. | Агафонова  Анастасия Алексеевна | Переводчик в политическом дискурсе:  когнитивный аспект | Доц. Усачева А.Н. | ЛАНб-191 | Грамота института |
| 11. | Миронова  Алина Алексеевна | Гендерные различия речей политиков в  транслатологическом аспекте  (на материале предвыборных речей на  французском языке) | Доц. Попова О.И. | ЛФАб-191 | Грамота института |
| 12. | Черницова Карина Андреевна | Игровой метод обучения как средство повышения эффективности обучения иностранному языку | Доц. Щеколдина А.В. | ПОвб-181 | Грамота института |